

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)

www.stjohnsarmenianchurch.org

The Very Reverend Father Aren Jebejian, *Pastor*

Clergy residing within the St. John parish and community:

The Reverend Father Diran Papazian

The Reverend Father Garabed Kochakian

The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*

Ms. Margaret Lafian, *Organist*



Sunday Bulletin

Կիրակնօրեա Թերթիկ

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/*Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you fill out a contact card before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

September 25, 2016

The Armenian Church Year 1464

FEAST OF THE HOLY CROSS OF VARAK

Celebrant: V. Rev. Fr. Aren Jebejian

THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն ...9:00 am

Divine Liturgy / Ս.Պատարագ9:45 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Proverbs 3:18-26, Isaiah 65:22-25, Galatians 6:14-18, Matthew 24:30-36

Lector: DR. BADRIK JOOHARIGIAN

Today's Gospel

Matthew 24:30-36

"Then will appear the sign of the Son of Man in heaven, and then all the tribes of the earth will mourn, and they will see the Son of Man coming on the clouds of heaven with power and great glory; and he will send out his angels with a loud trumpet call, and they will gather his elect from the four winds, from one end of heaven to the other.

"From the fig tree learn its lesson: as soon as its branch becomes tender and puts forth its leaves, you know that summer is near. So also, when you see all these things, you know that he is near, at the very gates. Truly, I say to you, this generation will not pass away till all these things take place. Heaven and earth will pass away, but my words will not pass away.

"But of that day and hour no one knows, not even the angels of heaven, nor the Son, but the Father only."

FALLEN ASLEEP IN THE LORD

We offer our prayers for the servant of God, **Anahid Dedeian**,
who entered her eternal rest last week. Her funeral took place at St. John Armenian Church
on September 21, 2016.

May Christ our Lord shed His Eternal light upon her soul.

Special Plate Collection

A Message from our Diocesan Primate

"I am asking our parishes to hold a special collection on Sunday, September 25, to help the general relief effort. All proceeds from the collection will go to a responsible relief agency through the Fund for Armenian Relief."

Today, St. John will be taking a special plate collection for Baton Rouge, LA flood victims. This special collection will take place during the song "Amen yev unt hokvooyt koom" (on page 39).

A Special prayer service for the Republic of Armenia

On September 21, 1991 Armenian people voted to become Independent from the Soviet Union and became a member of the United Nations on March 2, 1992. Last Wednesday was the 25th Anniversary of the establishment of the Republic of Armenia.

Today, at the conclusion of Divine Liturgy, we rejoice in God and offer a special prayer service for the Armenian Independence Day, asking our savior to bless and guide the Armenian Nation, the Armenian Church and our entire people in their path to creating a great society and country.

Prayers for the Sick and Hospitalized

Jilber Abajian
Elina Cobb
Ruben Griffin
Robert Missirlian
James Shahbazian

Araxey Barsamian
George Douroujalian
Marge LaRuffa
Mike Rhoads

Rose Boudakian
Cheryl Giesa
Don McCorkle
Charles Sansone

St. John Armenian Church Adult Bible Study and Catechism Begins!!

Bible Study: Monday October 3rd and 17th from 7:00-8:30pm Fr. Aren will begin a Bible Study Series beginning with the Gospel of Mark. Mark's Gospel is the shortest and most easy to comprehend.

Adult Catechism (Christian Education): Beginning this **Thursday September 29th**, Fr. Aren will lead a relaxed and informative session on "Badarak 101". Come and learn about our centuries-old Divine Liturgy **from 7:00-8:30pm**.

Women's Guild News

Welcome to one and all for Festival Preparation Days.
Tuesday, September 27th, from 9:00 a.m. until noon — Tepsi Boreg
All interested women and men are welcome and appreciated!!
No experience is necessary and all hands are good hands.

The Women's Guild invites you to become a member.
For information please call Belinda Kabodian 248-767-3942
Knitting Group welcomes new knitters
Please contact Linda Assarian at 248.332.0816 or
linda.assarian@gmail.com for more details.

Day by Day Bible Study

Thursday, September 29 and Thursday, October 27, 2016
12:00 — 2:00 pm
For more information, call Yeretzgin Roberta at 248-538-9993

Sanctuary, Museum Tour and Luncheon

Thursday, October 13, 2016 10 AM-2 PM

For reservation information please contact
Linda Tiffany anytiff@comcast.net or phone 248-549-7106



BASHDON HOKEHANKUSDYAN
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



ALICE JOY DEMIRJIAN SELVERIAN (from Longmeadow, MA) 40th Day, Cousin

Requested by John & Mary Anne Mehlhope
Jack & Lucy Arnold
John Demirjian

VARTANOUSH DONIGIAN, 40th Day, Mother, Sister, Grandmother

HAGOP DONIGIAN, 15th Year, Father, Grandfather

Requested by Haig Kassabian & Family (Lebanon)
Garo & Jbid Donigian & Family (Australia)
Albert & Linda Donigian & Family (Jerusalem)
Seta & Dikran Stambouljian & Family (Canada)
Arda & Murat Toktas & Family (Fresno)
Kevork & Muna Donigian & Family (Fresno)
Shoushan & Avo Krikorian & Family (Fresno)

SHAHE ASHKARIAN, 1st Year, Father

Requested by Joseph & Sonig Ashkarian & Family

**FRANK HOUHANISIN, 1st Year, Husband, Father, Grandfather, Son-in-Law, Brother-in-Law,
Dear Uncle**

Requested by Linda Houhanisin
Diana & Omar Badr & Aiden
George Houhanisin & Dr. Sarah Johnson
Nina Sarkisian
Dr. Edward & Anna Sarkisian
Sara and Morgan Bell, Sona & Anya
Dn. Aram Sarkisian
Peter & Barb Rupas & Matthew
Stephen & Lisa Derderian
Allan & Rachel Sarkisian, Tyler & Emma
George & Julie Houhanisin & Family

CLAIRE MANOOGIAN, 1st Year

KAY ARMEN, 5th Year

Requested by Father Aren Jebejian



BASHDON HOKEHANKUSDYAN Cont'd.
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



VERA KAZANJIAN, 1st Year, Wife, Mother, Grandmother

Requested by Jack Kazanjian
Ara & Lora Kazanjian
Christina & Michael Holody
Stephanie Kazanjian
Gary & Melissa Kazanjian, Vivian & Hunter
Varujan & Adrine Ohanian

HELEN TORIGIAN, 3rd Year, Beloved Mother, Grandmother, Dear Sister, Aunt, Great-Aunt

Requested by Mark, Deanna, Alec, Andrew & Jenna Torigian
Kathryn Torigian
Eric, Nicole, Viviana & Christian Torigian
Karen, Jeff & Kyle Kalajian
Izabelle Jizmejian
Sharon Jizmejian
Carol Jizmejian
Don Hutchinson
Michelle Halagian
Michael Halagian

DAVID BENIAN, Cousin

Requested by Rita Dilanian
Sam & Margaret Arslanian
George & Anita Saboonjian

OHANES DEMIRJIAN, Grandfather, Great-Grandfather, Great Great-Grandfather

KRIKOR DEMIRJIAN, Father, Grandfather, Great-Grandfather

HRIPSEME DEMIRJIAN, Mother, Grandmother, Great-Grandmother

Requested by John & Mary Anne Mehlhope
John Demirjian
Jack & Lucy Arnold
Rich & Laura Brossart
Tony & Kate Botma



BASHDON HOKEHANKUSDYAN Cont'd.
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



CHRISTOPHER PATRICK COSTA, 30th Year, Son, Grandson, Brother, Nephew, Great-Nephew

ROSE YESSAIAN, 21st Year, Mother, Grandmother

CHARLES YESSAIAN, 55th Year, Father, Grandfather

Requested by Diane Yessaian Costa

Patrick Costa

Charles & Andrea Costa, Christopher & Violet

Charles & Tulie Yessaian

Georganna & Stephan Missirlian

Charles, Sema & Melanie Yessaian

Violet Margosian

JUANITA ARMEN (From California), 40th Day, Wife, Mother, Grandmother, Niece, Cousin

Requested by Levon Armen

Christopher, Camille, Sophia & Taleene Armen

David Armen

Jim Beckwith

Violet Margosian

Jim, Uko & Koutn Hagopian

Gail Hagopian

Diane Yessaian Costa

Charles & Andrea Costa, Christopher & Violet

Charles & Tulie Yessaian

Georganna & Stephan Missirlian

Charles, Sema & Melanie Yessaian

ANDREW TARPINIAN, 7th Year, Father, Grandfather, Great-Grandfather, Khnamee

ANNE TARPINIAN, 5th Year, Mother, Grandmother, Great-Grandmother, Khnamee

Requested by Craig & Lisa Tarpinian

Matthew Tarpinian

Cindy & Mike Zavadil

Ryan Zavadil

Jennifer & Mark Polega

Jeanette & Rick Smith

Holly & Kevin Orr

Lila Orr

Dana & Jerry Redoutey

Scott Smith

Margaret Amroian

Susan Nash & Ron Nash



October 20-23, 2016

*Save the dates and join the fun-filled weekend
at St. John Armenian Church Festival*

Thursday (6:30-9:30pm)

Kick-Off Dinner / Fine Arts Exhibit

- Mezza / Wine
- Gourmet Dinner
- Silent Auction
- Fine Arts Exhibit Preview Sale

Call Cheryl Joboulian

at 248-344-9327 for reservations

\$85 per couple / \$42.50 single

Festival Raffles

- ~~\$100~~-\$85 Special Anniversary Price
 - \$2085 1st place cash award
 - \$1085 2nd place cash award
 - \$685 3rd place cash award

**Call Paul Andonian at 248-865-0539
to reserve your lucky numbers**

- Armenian Delicacy Basket Raffle
- Tin Can & Bookstore Raffles

Friday (6pm-Midnight)

Saturday (1pm-Midnight)

- Great Armenian Foods
- Baked Goods
- Fine Arts Sale & Variety of Vendors
- Country Store & Bookstore
- Grandma's Attic
- Hye Bar & Cigar Lounge

Music & Dance Entertainment

AGBU School Dancers' Performance
(Friday)

Nigosian Armenian Band
(Friday -- Dance begins 8pm)

Darwin Mamassian – Acoustic Folk, Rock,
Blues & Americana
Song Writer/Singer (Friday)

DJ Esso American-Armenian Music (Saturday
night dancing begins 8pm)

Sunday (1-4pm)

- Great Armenian Foods
- Baked Goods
- Fine Arts Sale & Variety of Vendors
- Country Store & Bookstore
- Grandma's Attic
- Raffle Winners' Announcements

Kid's Entertainment

Sat / Sunday

- Balloons / Face Painting
- Mad Science / Little Creatures
(Saturday)
- Petting Zoo (Sunday)

More events/entertainment under consideration & scheduling may change.

**For more info or if you want to join the Festival Committee,
please call / email Jim Stamboulian at 248-917-6645 / jstambou@gmail.com.**



11.26.2016 RICHARD & HACHIG BEST DANCE EVER

Altar Flowers

In loving memory of Vartanoush Donigian and Hagop Donigian, today's Altar flowers are presented by the family.

Saint John's 2nd Annual Coat Drive

Supporting Detroit's Capuchin Soup Kitchen

Please donate your new or gently used men's coats and jackets

Boxes are located at the main and rear building entrances

Grandma's Attic will be open to receive your donations beginning Sunday, October 2 through October 21, 2016. We will accept gently used and clean items for the Festival weekend. Donate household items, small electronics, children's toys, games, puzzles, accessories (belts, scarves, jewelry), books, CDs, DVDs, artwork, collectibles, picture frames, dishes, glassware, vases, etc. *NO CLOTHES OR SHOES*. Please drop off your donations at the Maintenance Office. Make sure they are properly wrapped, especially fragile items. Receipts are available in the Church Office.

Anyone interested in renting a table as a vendor at this year's Festival, please contact Marianne Dardarian

E-mail: mhdardarian@att.net or tel: 248-661-0617

Deadline: Sept. 28th to be included in Festival booklet

Visit the Parish Bookstore

Genocide T-Shirts with “Forget-Me-Not” emblem and map on back — \$20.00

The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry, Armenian crosses, key chains, cookbooks and many “Made in Armenia” products.

New: “Armenia, Australia and the Great War” by Vicken Babkenian and Peter Stanley — SC \$35.00

New: “Karabagh Diary: Neither War nor Peace” by Tatul Hakobyan — SC \$30.00

New: “Armenians and Turks: From War to Cold War to Diplomacy” by Tatul Hakobyan — SC \$30.00

New: Armenian Alphabet Wood Puzzle — \$35.00

New Items From Armenia just arrived

DVD On Sale Now

The Detroit Armenian Chorale, A 100 - Year Journey of Remembrance and Song, memorable performance at the Detroit Symphony Orchestra Hall DVD is available for sale for **\$10** at the book store. The DVD includes, the Chorale singing, Stories from Genocide, the Hamazkayin Arax Dance Ensemble and the Karapetyan Quartet performances under the direction of Deacon Rubik Mailian.

Wanted: Used Armenian Books!

The Parish Bookstore is accepting donations of gently used books on Armenian subjects written in English for its Used Book Sale at this year’s Festival. Kindly drop off books at the church office during business hours or on Sundays.

FEAST OF THE HOLY CROSS OF VARAK

Today, Armenian Churches worldwide will celebrate the Feast of the Holy Cross of Varak—an observance unique to the Armenian Church.

In the 7th century, a monk named Totig received a vision of a brilliant cross descending from Mount Varak in historic Armenia, and coming to rest on the monastery at the mountain's foot. Totig raced to where the vision had led him, and there found a miraculous Christian relic: a fragment of the True Cross of Jesus Christ!

How had it gotten there? The relic had been brought to Armenia by St. Hripsime, in the late 3rd century, during her flight to find refuge from the persecutions of pagan Rome. When St. Hripsime was martyred by King Drtad, the hiding place of the cross was forgotten—and the holy relic had languished in its secret place for nearly 300 years, before being found again by the monk Totig.

To commemorate this discovery, the catholicos of the time, St. Nersess the Builder, established a feast day. And the Holy Cross became a relic of great power in Armenia, moving from Varak to Sepastia and finally to Van, where it still could be seen by pilgrims—until the time of the Genocide.

(Taken from the eNewsletter of the Eastern Diocese)



General Information

Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 773-457-4122

Administrator's Cell: 760-832-1142

Visits to the Hospitalized and Homebound Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name to be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized" list. Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

Home Blessing If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

Baptism Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary.

Marriage Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date. Wedding packets are available at the Church Office.

Parish Membership If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

Sunday Bulletin Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

Requiem Requests may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248-569-0716, or email to Tamara@sjachurch.org no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday. Request forms are available in the Church Lobby.

Պատարագէն Յետոյ Եկեղեցիէն Դուրս Գալու Ժամանակ

On Leaving the Sanctuary After Divine Liturgy

**When approaching the Holy Gospel at the end
of the Divine Liturgy you say:**

Յիշեցէ՛ Տէր զամենայն Պատարագս քո:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

May the Lord remember all your sacrifices.

The Priest answers:

**Տացէ՛ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեցէ:**

*Datseh kez Der usd srdee koom yev
zamenayn khorhoortus koh ee parees na
gadarestseh.*

May the Lord grant you according to your own
heart, and fulfill all your desires.
(Psalm 20:4)

**When taking *Mahs* the
GIVER says:**

**Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի
Սուրբ Պատարագէս:**

*Mahs yev pazheen yegheetsee kez ee
Soorp Badarakes.*

May this be to you a share and
portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says:
Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

My portion is God forever.

The Kiss of Peace

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

**Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ: / Օրհնեալ է յայտնութիւնն
Քրիստոսի:**

The Psalm of Dismissal - Psalm 34

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.